

# प्रवेश के लिए आवेदन



विकलांगता सुलभ  
समान आवास अवसर  
धम्मपान रहिन

कृपया सारी जानकारी प्रिंट करें

पसंदीदा नाम \_\_\_\_\_

दिन का फोन \_\_\_\_\_ शाम का फोन \_\_\_\_\_

पता \_\_\_\_\_  
स्ट्रीट शहर राज्य ज़िप

ईमेल \_\_\_\_\_

उन सभी व्यक्तियों की सूची बनाएं जो अपार्टमेंट में रहेंगे। पहले घर का मुखिया दर्ज करें:

पूरा कानूनी नाम	पसंदीदा नाम	सर्वनाम	रिश्ता	आयु	जन्मदिन	सोशल सेक्यूरिटी नंबर या समकक्ष (ITIN आदि)
			घर का मुखिया			
			घर का सह-मुखिया			

## आय और संपत्ति जानकारी

आय का प्रकार

सकल मासिक रकम  
मुखिया सह-मुखिया

संपत्ति का प्रकार

कुल मूल्य  
मुखिया सह-मुखिया

वेतन	\$	\$
बेरोज़गारी	\$	\$
सोशल सेक्यूरिटी	\$	\$
सार्वजनिक सहायता	\$	\$
पेंशन/वार्षिकी	\$	\$
विकलांगता/SSI	\$	\$
बाल सहायता/ निर्वाह निधि	\$	\$
धारा 8 सहायता	\$	\$
अन्य	\$	\$

बचत खाता	\$	\$
चालू खाता (खाते)	\$	\$
सर्टिफिकेट्स ऑफ डिपॉजिट (CD's)	\$	\$
स्टॉक और बांड	\$	\$
अचल संपत्ति	\$	\$
नकद (सेफ़ डिपॉजिट बॉक्स, इत्यादि।)	\$	\$
अन्य कोई	\$	\$

**विशेष आवश्यकताएं (ध्यान दें कि विशेष आवश्यकताएं आपके इंतजार को बढ़ा सकती हैं)**

**बेडरूम प्राथमिकता आवेदक कई विकल्पों का चयन कर सकते हैं। बेडरूम का आकार पात्रता के अनुसार सीमित होगा, जिसमें उचित आवास का विचार शामिल है:**  0BR  1BR  2BR  3BR  4BR

नीचे दिए गए आपके हस्ताक्षर आपराधिक पृष्ठभूमि की जांच प्राप्त करने के लिए होम लीजिंग, एलएलसी के लिए लिखित अनुमति के रूप में कार्य करते हैं। आवेदक पुष्टि करता है कि इस आवेदन में सभी जानकारी सत्य और पूर्ण है। आवेदक यह भी समझते हैं कि एक व्यक्तिगत साक्षात्कार आयोजित किया जाना चाहिए, और संपत्ति और आय का सत्यापन और अनुमोदन किया जाना चाहिए। प्राप्त सभी जानकारी गोपनीय है। यह एप्लिकेशन मकान मालिक या आवेदक के लिए कोई दायित्व नहीं बनाता है। आवेदन प्रक्रिया स्वीकृत होने के बाद, एक सुरक्षा जमा राशि जमा करनी होगी और दोनों आवेदकों द्वारा हस्ताक्षरित एक पट्टा समझौता होना चाहिए। यदि स्वीकार किया जाता है, तो आवेदक प्रमाणित करते हैं कि यह अपार्टमेंट उनका एकमात्र निवास होगा। अधोहस्ताक्षरी ने उपरोक्त अभ्यावेदन यह जानते हुए किया है कि यदि इनमें से कोई भी गलत साबित होता है, तो होम लीजिंग, एलएलसी ऐसी जानकारी के आधार पर दिए गए किसी भी पट्टे को रद्द और रद्द कर सकता है।

मैं निम्नलिखित के प्रति अपने अधिकार से अवगत हूँ (संलग्न\*):

- महिला विरोधी हिंसा अधिनियम के तहत HCR का ऑक्यूपेंसी अधिकारों वाला नोटिस ([https://hcr.ny.gov/system/files/documents/2020/03/doc-la-hcr-model-wawa-occupancy-rights\\_7.9.2019.pdf](https://hcr.ny.gov/system/files/documents/2020/03/doc-la-hcr-model-wawa-occupancy-rights_7.9.2019.pdf))
- आपराधिक इतिहास वाले लोगों को प्रभावित करने वाला HCR का नया भेदभाव-विरोधी मार्गदर्शन (<https://hcr.ny.gov/info-justice-involvement>)
- इस आवेदन के साथ इन दोनों की कागजी प्रतियां शामिल हैं। यदि आवश्यक हो तो लीजिंग कार्यालय से अतिरिक्त प्रतियों का अनुरोध किया जा सकता है।

मैं एक विकलांग व्यक्ति के रूप में अमेरिकी विकलांग अधिनियम के तहत उचित आवास या संशोधन का अनुरोध करने के अपने अधिकार से अवगत हूँ।

आवेदक के हस्ताक्षर: \_\_\_\_\_ दिनांक: \_\_\_\_\_

सह-आवेदक के हस्ताक्षर: \_\_\_\_\_ दिनांक: \_\_\_\_\_

**यदि पूरा आवेदन या आवेदन का कोई भाग आवेदक के अलावा किसी अन्य व्यक्ति द्वारा पूरा किया जाता है, तो निम्नलिखित विवरण पूरा किया जाना चाहिए।**

मैंने/हमने आवेदक (आवेदकों) के अनुरोध पर यह पूरा आवेदन या इसका कुछ हिस्सा पूरा किया है:

हस्ताक्षर \_\_\_\_\_ दिनांक \_\_\_\_\_

हस्ताक्षर \_\_\_\_\_ दिनांक \_\_\_\_\_

केवल कार्यालय उपयोग के लिए:

कृपया इस फ़ॉर्म को यहां लौटाएं:

प्राप्ति दिनांक _____	प्राप्ति समय _____
पहचान # _____	
प्रबंधक टिप्पणियां _____	

Home Leasing, LLC  
75 South Clinton Ave  
Suite 700  
Rochester, NY 14604  
फ़ोन: (833) 455-3273

## নিজের অধিকার সম্পর্কে অবগত হন স্টেটের অর্থ সাহায্য প্রাপ্ত আবাসনের আবেদনের জন্য নিউ ইয়র্ক স্টেটের ক্রেডিট নীতি

কোনও আবাসন প্রদানকারী/বাড়িওয়াল কেবল আপনার ক্রেডিট স্কোর বা ইতিহাসের ভিত্তিতে নিজে থেকে স্টেটের অর্থ সাহায্য প্রাপ্ত আবাসনের আবেদন প্রত্যাখ্যান করতে পারবে না। যদি আপনার ক্রেডিট স্কোর কম হয় অথবা নেগেটিভ ক্রেডিটের ইতিহাস থাকে, তাহলে উক্ত তথ্যের ব্যাখ্যা প্রদান বা খণ্ডন করার জন্য অতিরিক্ত তথ্য আপনাকে অতি অবশ্যই প্রদান করতে হবে।

### নীতিটি কি?

- আপনি আপনার পূর্ববর্তী 12 মাস বা COVID-19 মহামারির পূর্ববর্তী 12 মাস অর্থাৎ (1 মার্চ, 2019 – 1 মার্চ, 2020) পর্যন্ত সময়মতো আপনার সমগ্র ভাড়া মেটানোর প্রমাণ প্রদর্শন করে এই ক্রেডিট পরীক্ষা এড়াতে পারেন।
- আপনার ক্রেডিট স্কোর বা ক্রেডিট ইতিহাসের ভিত্তিতে আপনাকে প্রত্যাখ্যান করা যাবে না যদি:
  - আপনার FICO ক্রেডিট স্কোর 580 বা তার বেশি হয় (অথবা আপনি গৃহহীন হলে 500),
  - আপনার সীমিত ক্রেডিট ইতিহাস থাকে বা ক্রেডিট ইতিহাস না থেকে থাকে,
  - ঘর ভাড়া ভর্তুকি থেকে আপনার সমগ্র ভাড়া আসে,
  - আপনার ক্রেডিট স্কোর বা ক্রেডিট ইতিহাস যদি মহিলাদের বিরুদ্ধে হিংসা আইন (Violence Against Women Act, VAWA)-এর একটি প্রত্যক্ষ ফলাফল হয়ে থাকে যার সাথে অপরাধ জড়িয়ে রয়েছে (যেমন ঘরোয়া হিংসা, পিছু নেওয়া বা হয়রানি), অথবা
  - আপনার দেউলিয়া হওয়ার ইতিহাস আছে বা বাকি ঋণ আছে কিন্তু আপনি পূর্ববর্তী 12 মাস বা COVID-19 মহামারির পূর্ববর্তী 12 মাস অর্থাৎ (1 মার্চ, 2019 – 1 মার্চ, 2020) পর্যন্ত সময়মতো আপনার সমগ্র ভাড়া মেটানোর প্রমাণ প্রদর্শন করেছেন।
- আপনাকে নিম্নলিখিতের ভিত্তিতে প্রত্যাখ্যান করে যাবে না:
  - চিকিৎসা সম্পর্কিত বা শিক্ষা সম্পর্কিত ঋণ।
  - \$5,000 -এর কম বকেয়া ঋণ।
  - 1 বছরের পূর্বে দেউলিয়া হওয়ার ঘটনা।
  - অতীতে উচ্ছেদের ঘটনা বা হাউজিং আদালতের ইতিহাস।
  - সীমিত ভাড়া বা ক্রেডিট ইতিহাস অথবা একেবারেই ভাড়া বা ক্রেডিট ইতিহাস না থাকা।
  - নিউ ইয়র্ক স্টেটে COVID-19 আপতকালীন অবস্থা থাকার দরুন (বিশেষত, 7 মার্চ, 2020 থেকে 23 জুন, 2021 পর্যন্ত) অথবা COVID-19 মহামারির ফলে সৃষ্ট কঠিন আর্থিক পরিস্থিতির দরুন দেউলিয়া হয়ে যাওয়া বা ঋণ নেওয়ার ঘটনা।

### আমার অধিকারগুলো কী?

- ক্রেডিট পরীক্ষা করার বদলে হাউজিং প্রদানকারীকে অবশ্যই এই প্রমাণ গ্রহণ করতে হবে যে আপনি আপনার পূর্ববর্তী 12 মাস বা COVID-19 মহামারির পূর্ববর্তী 12 মাস অর্থাৎ (1 মার্চ, 2019 – 1 মার্চ, 2020) পর্যন্ত সময়মতো আপনার সমগ্র ভাড়া প্রদান করে এসেছেন।
- হাউজিং প্রদানকারী কেবলমাত্র ভাড়ার চুক্তির কোনও বড় উল্ঘনের ব্যাপারে খোঁজখবর নিতেই আপনার অনুমতি ব্যতীত আপনার বর্তমান বা পূর্ববর্তী কোনও বাড়িওয়ালার কাছে যেতে পারেন। যদি বর্তমান বা পূর্ববর্তী কোনও বাড়িওয়ালার ভাড়ার চুক্তির কোনও বড় উল্ঘনের প্রমাণ পেশ করেন, তাহলে সেক্ষেত্রে আবেদনকারীকে প্রশমনকারী গুণকের উপস্থিতি সংক্রান্ত অস্তিত্বের কথা প্রমাণের জন্য যথেষ্ট সুযোগ প্রদান করতে হবে (যেমন, COVID-19 মহামারির দরুন কঠিন আর্থিক পরিস্থিতি সৃষ্টির ফলে)।
- আপনার উপর কেবলমাত্র এইসমস্ত ফি আরোপ করতে পারে:
  - আপনি যদি গত 30 দিনের মধ্যে সংঘটিত কোনও ক্রেডিট বা ব্যাকগ্রাউন্ড পরীক্ষার প্রমাণ প্রদান করতে পারেন তাহলে সেক্ষেত্রে হাউজিং প্রদানকারী আপনার উপর এইসংক্রান্ত কোনও ফি আরোপ করতে পারেন না।

- ক্রেডিট ও ব্যাকগ্রাউন্ড উভয় পরীক্ষা করার জন্য হাউজিং প্রদানকারী আপনাকে \$20 বা আসল খরচ (এদের মধ্যে যেটি কম)-এর থেকে বেশি রাশি চার্জ করতে পারেন না।
- ক্রেডিট রিপোর্টের উপর ভিত্তি করে আপনার আবেদন প্রত্যাখ্যানের আগে, আপনাকে আপনার নেতিবাচক ক্রেডিট ইতিহাসের একটি যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা যেমন, ক্রেডিট রিপোর্টে কোনও ত্রুটি ও স্বল্পমেয়াদী বেকারত্ব/অসুস্থতা ইত্যাদি পরিস্থিতির কথা বলার জন্য 14 দিনের সময় দিতে হবে।
- যদি আপনাকে প্রত্যাখ্যান করা হয়, তাহলে তার কারণ জানাতে হবে এবং ক্রেডিট ও ব্যাকগ্রাউন্ড পরীক্ষার রিপোর্টের একটি কপি প্রদান করতে হবে।

স্টেট ফান্ডেড হাউজিং-এর জন্য আবেদন করার ক্ষেত্রে আপনার অধিকারগুলি সম্পর্কে আরও তথ্য পেতে, যদি আপনার বিরুদ্ধে অপরাধে দোষী সাব্যস্ত হওয়ার অভিযোগ থাকে তবুও, এখানে ভিজিট করুন:

<https://hcr.ny.gov/marketing-plans-policies#credit-and-justice-involvement--assessment-policies>

## আপনার অধিকারগুলি জানুন: স্টেটের অর্থ প্রদত্ত আবাসনগুলোর জন্য ন্যায়বিচার এর সঙ্গে-জড়িত আবেদনকারীদের মূল্যায়ন করার সময় New York State-এর বৈষম্য বিরোধী নীতি (Anti-Discrimination Policy)

যদি আপনি স্টেটের অর্থপ্রদত্ত আবাসনের জন্য আবেদন করছেন এবং আপনার অপরাধী বিচার ব্যবস্থার সঙ্গে জড়িত থাকার ইতিহাস থাকে, তাহলে আপনার নিরাপত্তা এবং অধিকার আছে।

মাত্র দুটি আবশ্যিক কারণে আপনাকে স্বয়ংক্রিয়ভাবে স্টেটের অর্থ প্রদত্ত আবাসন থেকে প্রত্যাখ্যান করা হতে পারে:

1. বাড়িতে মেথামফেটামিন উৎপাদনের জন্য দোষী সাব্যস্ত হলে; এবং
2. স্টেট বা ফেডারেল যৌন অপরাধের ডেটাবেসে সারা জীবনের জন্য নাম থাকলে।

আপনার এর ভিত্তিতে প্রত্যাখ্যান করা যাবে না:

1. সমস্ত মূলতুবি গ্রেপ্তার (যাদের মধ্যে স্থগিত থাকা সহ বরখাস্তের চিন্তাভাবনা (ACOD));
2. গ্রেপ্তার সংক্রান্ত তথ্য আপনার পক্ষে সমাধান করা হয়েছে;
3. আপনার বয়স 18 বছর হওয়ার আগে সংঘটিত অপরাধের জন্য দোষী সাব্যস্ত হওয়া;
4. 1 বছরেরও বেশি সময় আগে ঘটে যাওয়া অপরাধের দোষ;
5. 5 বছরেরও বেশি সময় আগে ঘটে যাওয়া অপরাধমূলক শাস্তি;
6. অপরাধ যার ফলে আপনার কারাদণ্ড/তত্ত্বাবধানের সাথে পেরোল হয়েছিল এবং যার থেকে আপনি 1 বছরেরও আগে মুক্তি পেয়েছিলেন।
7. অপরাধ যা কোনও ব্যক্তির শারীরিক ক্ষতি করেনি বা কোনো ব্যক্তি বা সম্পত্তির বিপত্তি অথবা অন্যদের স্বাস্থ্য, নিরাপত্তা এবং কল্যাণের ক্ষতি করেনি।
8. অপরাধ যার জন্য আপনি ভাল আচরণের শংসাপত্র পেয়েছেন বা স্থায়ী শারীরিক অক্ষমতার জন্য সুবিধা দিতে শংসাপত্র যার মধ্যে আবাসনের আশ্রয় অন্তর্ভুক্ত।
9. তারুণ্যপূর্ণ অপরাধীর রায়;
10. লঙ্ঘন করার প্রচেষ্টার অভিযোগে New York State ফৌজদারি কার্যবিধি আইনের (Criminal Procedure Law) 160.55 ধারা অনুসারে সিল করা হয়েছে;
11. New York State ফৌজদারি কার্যবিধি আইনের (Criminal Procedure Law) 160.58 বা 160.59 ধারা অনুসারে দোষী সাব্যস্ত করা হয়েছে;
12. ক্ষমা করে দেওয়া, আপিলকে বদলে দেওয়া বা খালি করে দেওয়ার প্রচেষ্টা;

আপনাকে উপরোক্ত 9-12 এর কোনোটাই জিজ্ঞাসা করা যাবে না

যদি কোনও আবাসন সরবরাহকারী আপনাকে তাদের সম্পর্কে বা ACOD-এর সাথে মূলতুবি গ্রেপ্তার সম্পর্কে জিজ্ঞাসাবাদ করে তাহলে সুরক্ষিত গ্রেপ্তার, দোষী সাব্যস্ত হওয়া বা রায় দেওয়ার ক্ষেত্রে যেন কোনটাই ঘটেনি এমনভাবে উত্তর দেবেন। আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে এই সুরক্ষাগুলির উপর ভিত্তি করে আপনার সাথে বৈষম্য করা হয়েছে, তাহলে নিউ ইয়র্ক স্টেট ডিভিশন অফ হিউম্যান রাইটসে অভিযোগ করুন: <https://dhr.ny.gov/complaint>

যে কোনও প্রত্যাখ্যানের আগে অতিরিক্ত তথ্য সরবরাহ করার জন্য আপনাকে অবশ্যই 14 দিন সময় দেওয়া উচিত

অতিরিক্ত প্রাসঙ্গিক তথ্য সরবরাহ করতে আপনার সঙ্গে অবশ্যই যোগাযোগ করতে হবে এবং 14 দিনের কর্মদিবস প্রদান করতে হবে:

NYS HCR ফেয়ার অ্যান্ড ইকুইটেবল হাউজিং অফিস (Fair & Equitable Housing Office - FEHO) -

<https://hcr.ny.gov/fair-housing>

শুরুর তারিখ: সেপ্টেম্বর 12, 2022

1. অপরাধ কবে ঘটেছিল?
2. যখন অপরাধ করেছিলেন তখন আপনার বয়স কত ছিল?
3. অপরাধ কতটা গুরুতর?
4. আপনার অপরাধের পর থেকে চিকিৎসা প্রকল্প, স্বেচ্ছাসেবক কাজ, অর্থ প্রদত্ত চাকরি সহ আপনার পুনর্বাসন সম্পর্কে প্রমাণ
5. প্রশমনকারী পরিস্থিতিগুলো কি অপরাধ সংক্রান্ত এবং যা অপরাধের তীব্রতা কমিয়ে দেয়?

এইসব প্রশ্নের উত্তর দেয়ার সুযোগ যদি আপনাকে না দেয়া হয় অথবা যদি আপনার মনে হয় আবাসন প্রদানকারী আপনার সঠিকভাবে মূল্যায়ন না করেননি অথবা ভুল করে আবাসনের প্রবেশাধিকার প্রত্যাখ্যান করা হয়েছে, তাহলে আপনাকে সহায়তা পেতে New York State হোমস এবং কমিউনিটি নবায়নের (Homes and Community Renewal's) মেলা এবং ন্যায্য ও ন্যায্যসঙ্গত আবাসন অফিসে (Equitable Housing Office) [feho@hcr.ny.gov](mailto:feho@hcr.ny.gov) যোগাযোগ করতে পারেন। আরও তথ্য এখানে উপলভ্য রয়েছে: <https://hcr.ny.gov/marketing-plans-policies#credit-and-justice-involvement--assessment-policies>

## অবিরক্ত তথ্যের জন্য

যদি আপনার মনে হয় যে তারা VAWA-এর অধীনে আপনার অধিকার ভুলকরে প্রত্যাখ্যান করা হয়েছে, আপনি NYS হোম ও কমিউনিটি রিনিউয়াল (HCR)-এর (518-474-9583এ) যোগাযোগ করতে হবে।

অপমানজনক সম্পর্ক সম্পর্কিত সহায়তার জন্য, তাহলে আপনি ন্যাশানাল ভায়োলেন্স হটলাইনের 1-800-799-7233 নম্বরে অথবা বধির ব্যক্তির 1-800-787-3224 (TTY) নম্বরে যোগাযোগ করতে পারেন।

যে সকল ভাড়াটীদের কেউ পিছু নিয়েছে যার জন্য সাহায্য চাইছেন তারা অপরাধে আক্রান্তদের জাতীয় কেন্দ্রের স্টকিং রিসোর্স কেন্দ্রের <https://www.victimsofcrime.org/our-programs/stalking-resource-center> নম্বরে যোগাযোগ করতে পারেন।

HCR আবাসন এবং আইনি পরিষেবা প্রদানকারী সহ স্থানীয় সংস্থাগুলির HCR VAWA স্থানীয় পরিষেবা প্রদানকারীর তালিকা তৈরি করেছেন, যেগুলি গার্হস্থ্য সহিংসতায় আক্রান্তদের সাহায্য করে, এখানে পাওয়া যাবে: <https://hcr.ny.gov/system/files/documents/2018/11/hcrvawaresourcelist.pdf>

আপনি HUD-এর চূড়ান্ত VAWA নিয়মের কপি পেতে পারেন:

<https://www.federalregister.gov/documents/2016/12/06/2016-29213/violence-against-women-reauthorization-act-of-2013-implementation-in-hud-housing-programs-correction> |

অতিরিক্তভাবে, আপনি চাইলে বাড়ির মালিককে HUD এর VAWA বিধির কপি আপনাকে অবশ্যই দিতে হবে।

**সংযুক্তি:** Certification form HUD-5382